



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2012

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Chinese Continuers

(Section I — Listening and Responding)

Transcript

Familiarisation Text

女： 你知道一加一是什么吗？

男： 当然知道，一加一是二。

女： 不对，一加一是“王”字。

男： 哦！

Question 1

小丽： 喂，小明，去北京的东西都带了吗？

小明： 我带了衣服、牙膏和牙刷，还要带什么？

小丽： 你忘了，还有送给北京小学的英文书呢。

小明： 哦，对了！诶，北京现在天气怎么样？

小丽： 天气很热，应该带上游泳衣。

小明： 太好了！我最喜欢游泳了。

Question 2

比得： 小红，你怎么了？为什么哭呢？

小红： 我的小猫不见了，到现在还没有找到。

比得： 别哭了，你可以再买一只嘛。

小红： 不行，那只小猫是爸爸送给我的生日礼物啊！

Question 3

JACK： 您好，张太太。您花园里的花真漂亮。

张太太： 谢谢，Jack。咦？你的汉语说得真好！

JACK： 哪里，哪里。我在大学学了一年中文，学得挺好的。我明年还想去中国旅游，多学一点儿中国的东西。

张太太： 太好了。

JACK： 在我去中国前，您能帮我练习中文吗？

张太太： 没问题，我每天都有空儿。

JACK： 那我每个星期三和星期六下午到你家来，我们只说中文不说英文，好吗？

张太太： 好，下个星期三见。

Question 4

大家请注意，我们要人帮忙！我们要人帮忙！有一位老人病了，他只会说上海话，飞机上的医生听不懂他说什么。如果您会说上海话，请告诉服务员！越快越好！谢谢！

Question 5

上个月，学校请了一百个学生的父母到学校来，谈谈中学生学习的问题。他们都说，现在的学生每天就是上学、做作业和复习功课，最少要学习十个小时。八十个父母周末送孩子去上英文班、数学班，他们觉得别的活动都没有用。五十个父母不让孩子看电视，和朋友出去玩儿。

Question 6

现在，在中国，有些学校的校长，他们给学生讲话的时候喜欢用年轻人上网聊天用的话。很多人对校长用网上的话有不同的看法。

有的学生说，“校长用网上的话，我们觉得很开心。”有的学生说，“网上的话是学生常说的话，我们喜欢听。”还有的人说，“校长用这样的话，很时髦。”

可是，有些老师和家长不这样看。他们觉得，校长和学生们聊天的时候，用一些网上的话没有问题，但是，对全校学生讲话的时候，不应该用网上的话。

Question 7

十年级的同学们，你们想认识新朋友吗？想学新的运动吗？我们男校和对面女校的十年级同学要一起去蓝山玩儿！白天，骑自行车、游泳、骑马、打网球，还有男生和女生的活动比赛。晚上，大家一起聊天、玩游戏、看电视，说说笑笑，最有意思的是有老师教大家跳舞。吃饭、住房还有五天的快乐，只要一百二十元，多好啊！想去的同学，请找王老师。

Question 8

丽丽： 大伟，真对不起。下个星期六，你的生日会我不能去了。

大伟： 那怎么行！你是我的好朋友，每年生日你都来的。

丽丽： 我也很想去呀！可是一个老人院打电话给我，要我下个星期六去工作一天，帮助老人。

大伟： 你可以告诉他们，那天你有事儿不能去啊！

丽丽： 可是，我上个月就告诉他们我能去工作。

大伟： 哦，是这样啊，我明白了。

丽丽： 太不好意思了，对不起了。

大伟： ……

Question 9

女： 彼得，我爸妈下个月要从中国来悉尼看我们。

男： 是吗？他们来做什么？

女： 他们想知道我们的生活过得怎么样？

男： 我们是大人了，怎么生活是我们的事。

女： 你是澳大利亚人，你不懂。中国的父母都是这样的。他们总是觉得我们是孩子。

男： 我很高兴我们没有跟你父母一起住。

女： 可是，这次他们来就得和我们住在一起。

男： 是吗？多长时间？

女： 半年。

男： 半年啊！太不方便了！我在附近给他们找一个房子吧。

女： 不行！我爸妈会以为我不爱他们，不是个好女儿。再说，我爸爸很想教我们的儿子说中文，写汉字。

男： 什么？他才三岁，让他多玩玩吧！我还想教他打球呢！

女： 好吧，但是我爸妈还是要住这里的。